ŠKODA FELICIA
CAR ALARM 989SK
BKA 093 014

Fitting instruction (GB)

Einbauanleitung (D)

Instructions de montage (F)

Istruzioni di montaggio (I)

Instrucciones de montaje (E)

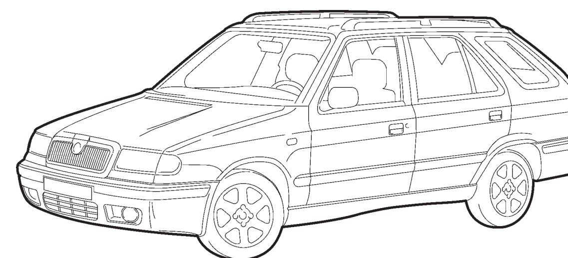
Montageanvisning (S)

Montage vejledning (DK)

Montážní návod (CZ)

....?? (SK)

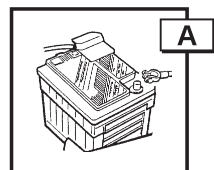
Instrukcje wbudowania (PL)

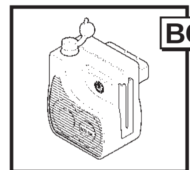


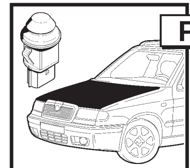


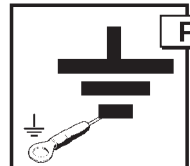
Škoda, automobilová a.s.
293 60 MILADABOLESLAV
Web site: http://skoda-auto.cz

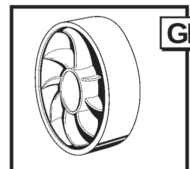
	CZ	GB	I	DK	F	D	PL	SL	SW	E
ws	bílá	white	bianco							
sw	černá	black	nero							
ro	červená	red	rosso							
br	hnědá	brown	marrone							
gn	zelená	green	verde							
bl	modrá	blue	blue							
gr	šedá	grey	grigio							
li	sv. fialová	light violet	viola chiaro							
ge	žlutá	yellow	giallo							
or	oranžová	orange	arancio							
vi	tm. fialová	dark violet	viola scuro							

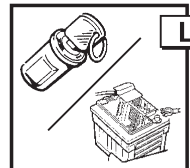




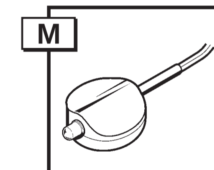


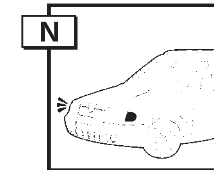


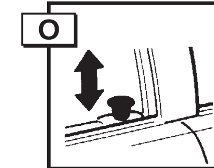


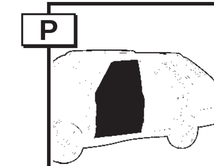


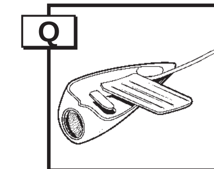
Q
S
S
M
B C D E
N
F
L
A
O
F
G
H
P
Q
R
R

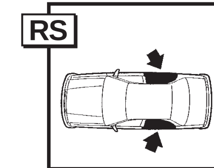




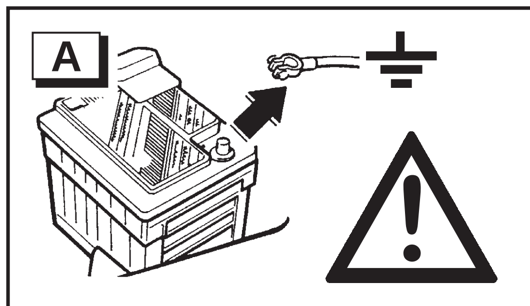


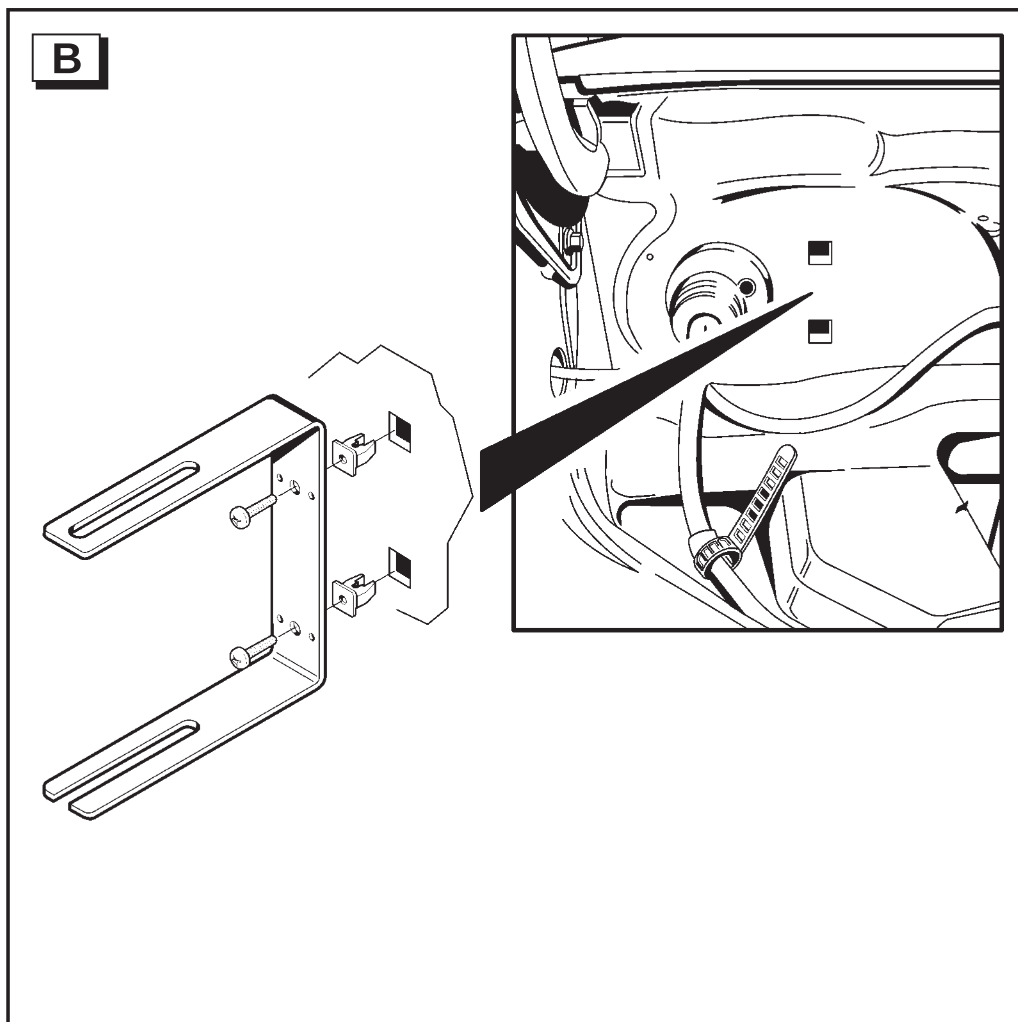














C

gr

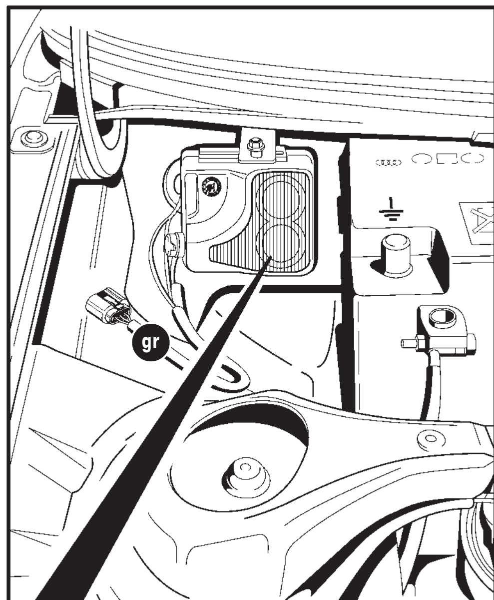
br

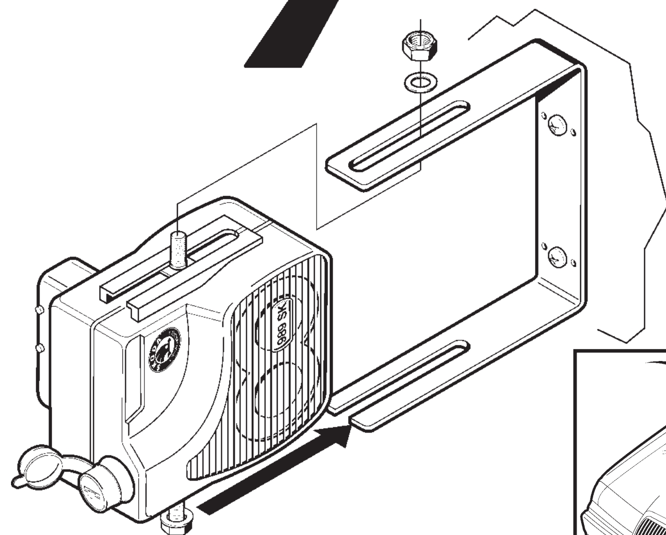
br-ro

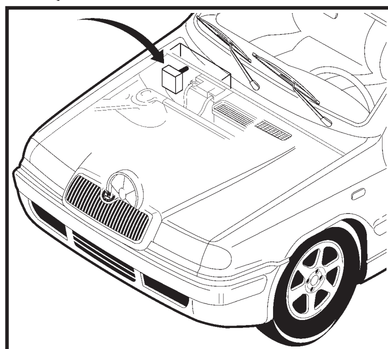
D



E

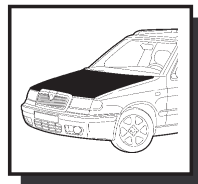


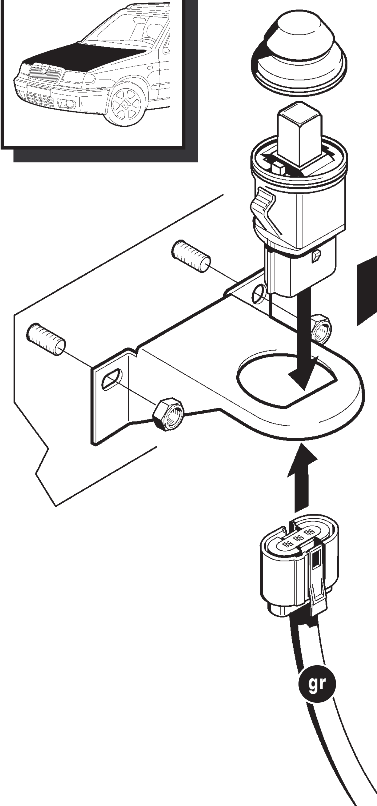


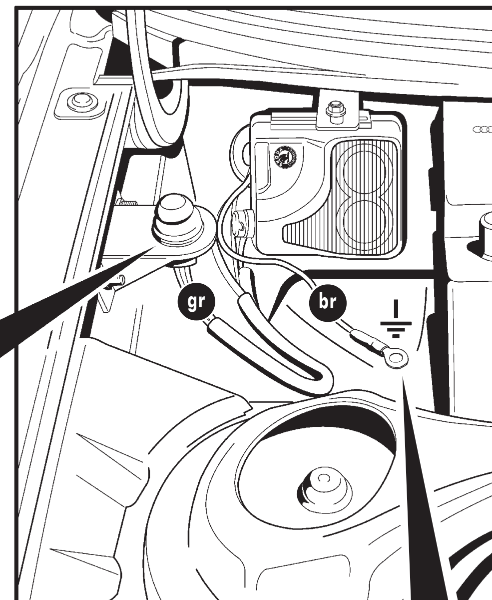




F

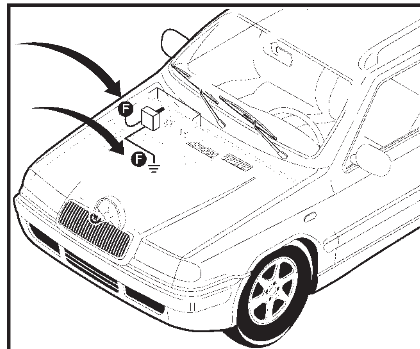


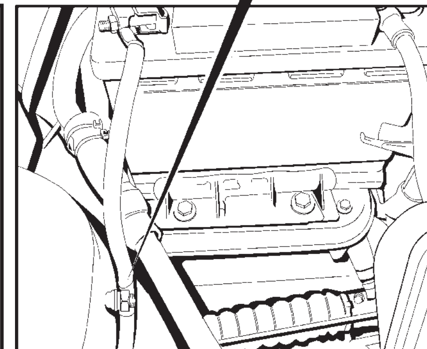






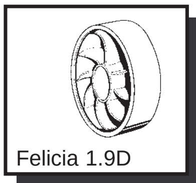
br



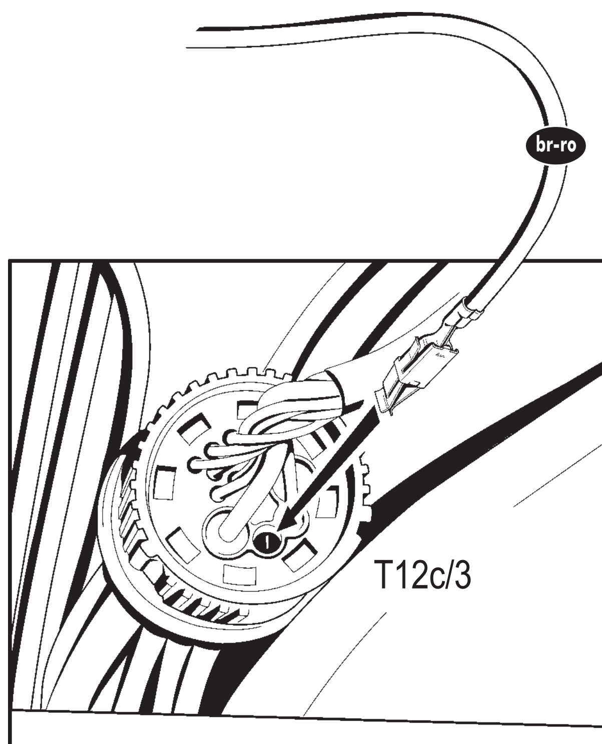


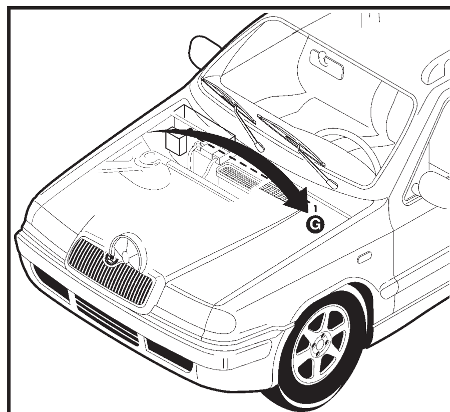


G



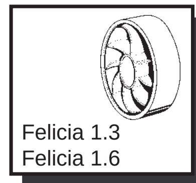
Felicia 1.9D



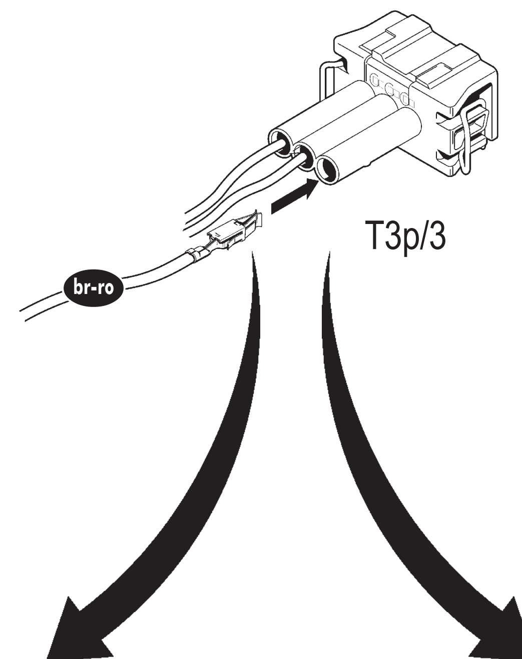




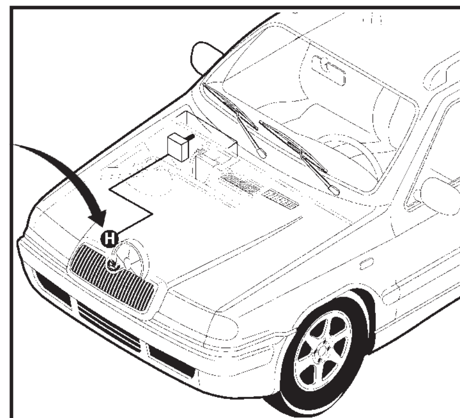
H



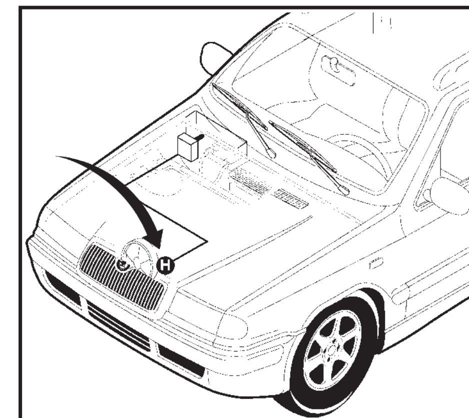
Felicia 1.3
Felicia 1.6



Felicia 1.3



Felicia 1.6



I

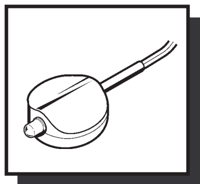
AIR BAG
SRS

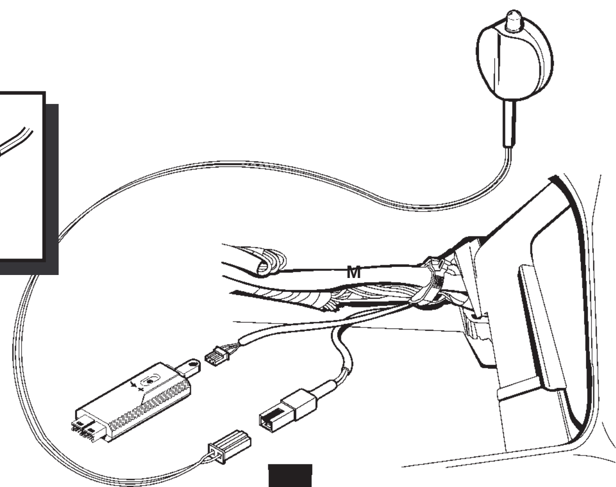
L

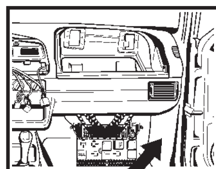
ro
vi
pk
BC
BD
BE
BF
12 11
10 9
8 7
6 5
4 3
2 1
12V
18

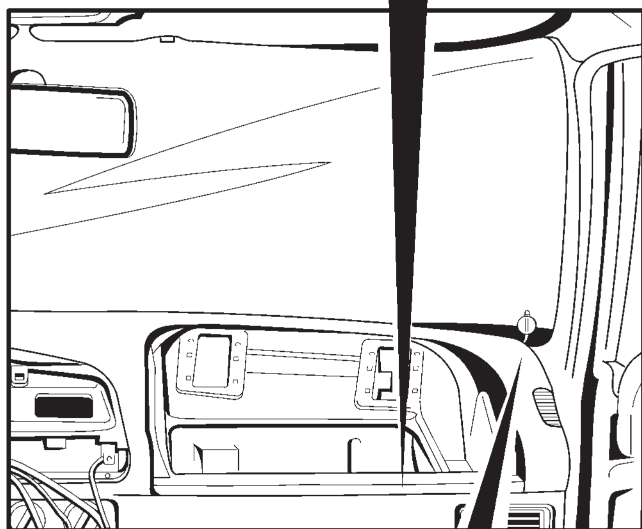


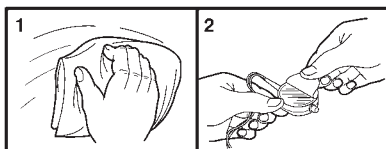
M





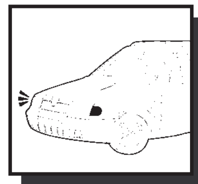


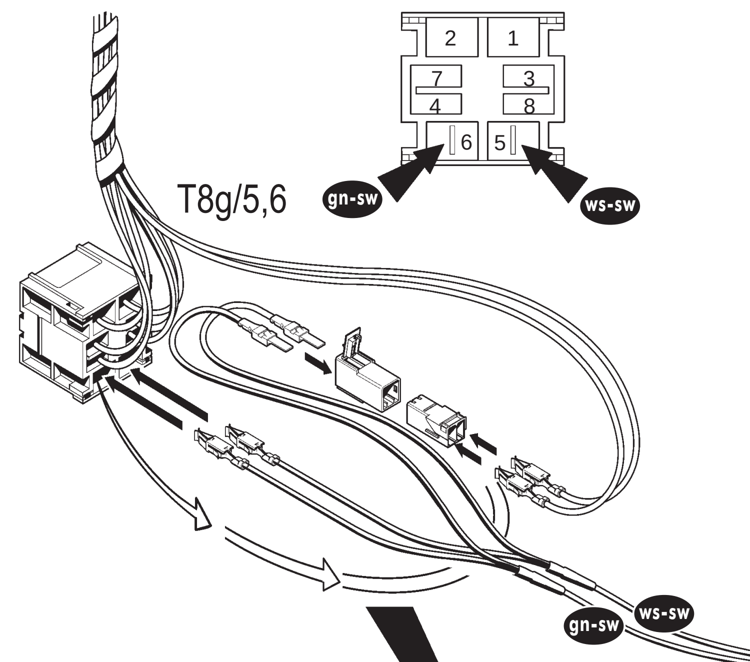


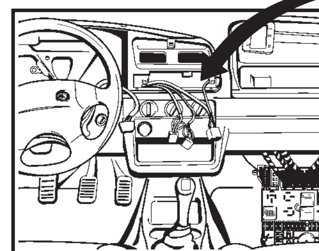


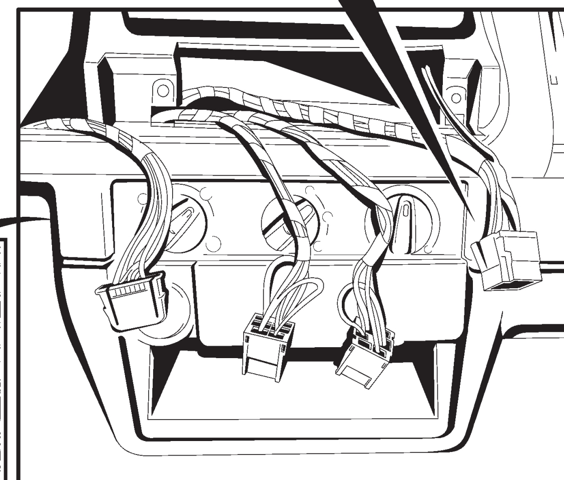


N



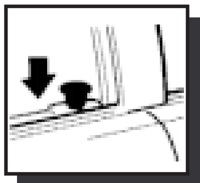


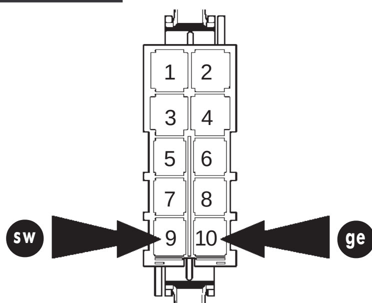




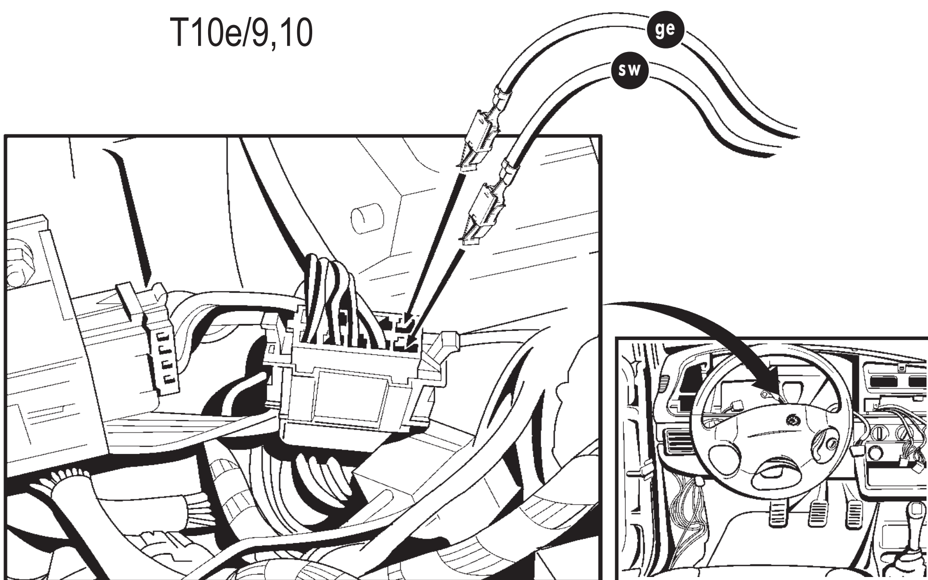


O



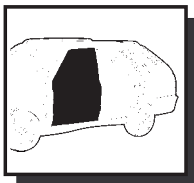


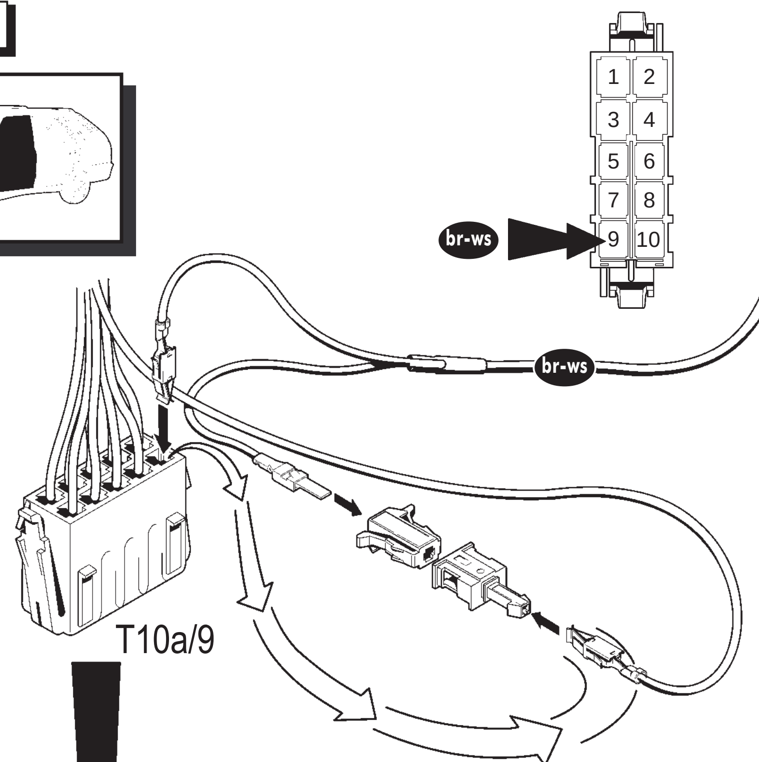
T10e/9,10

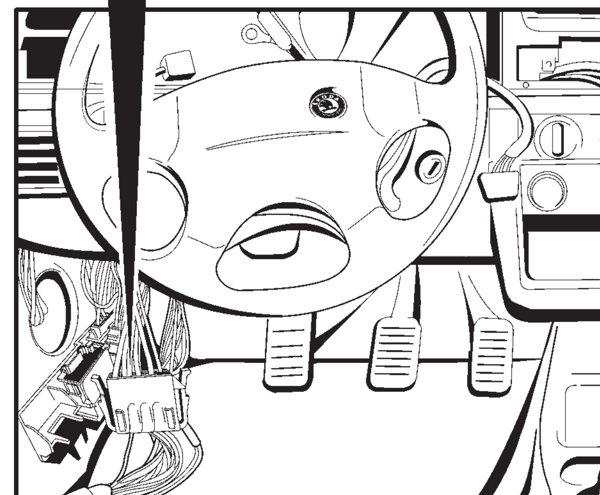




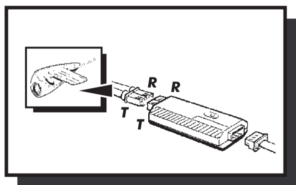
P

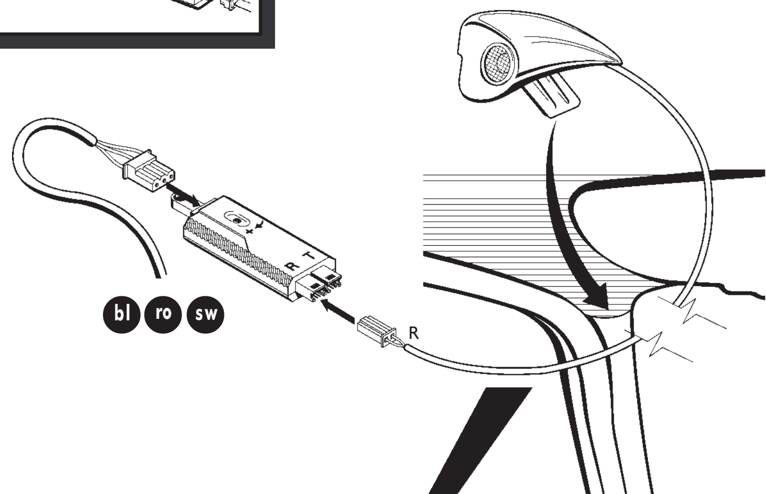


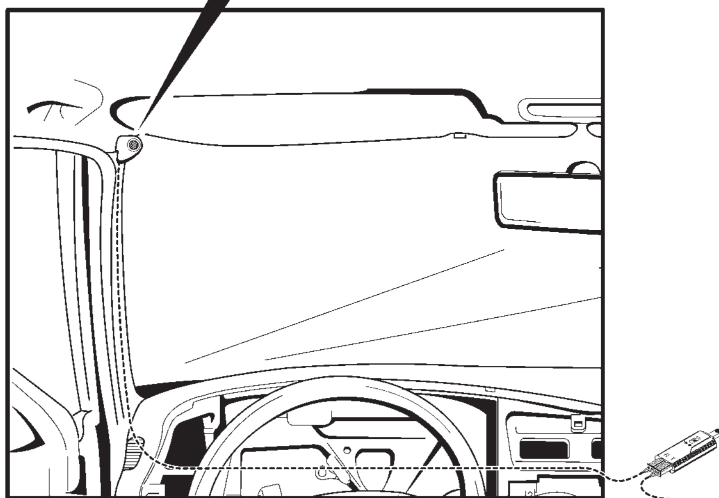




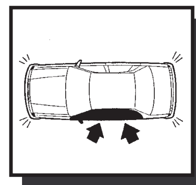
Q

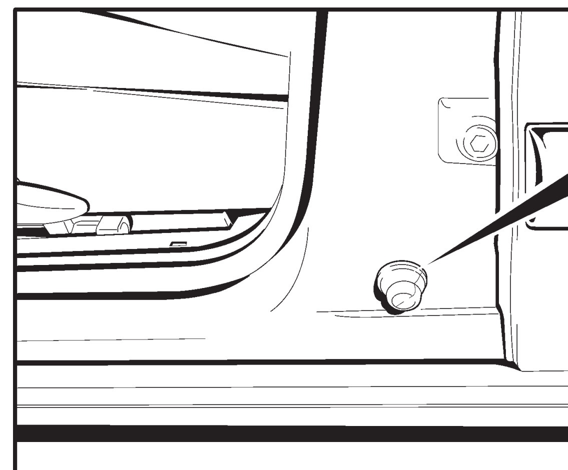




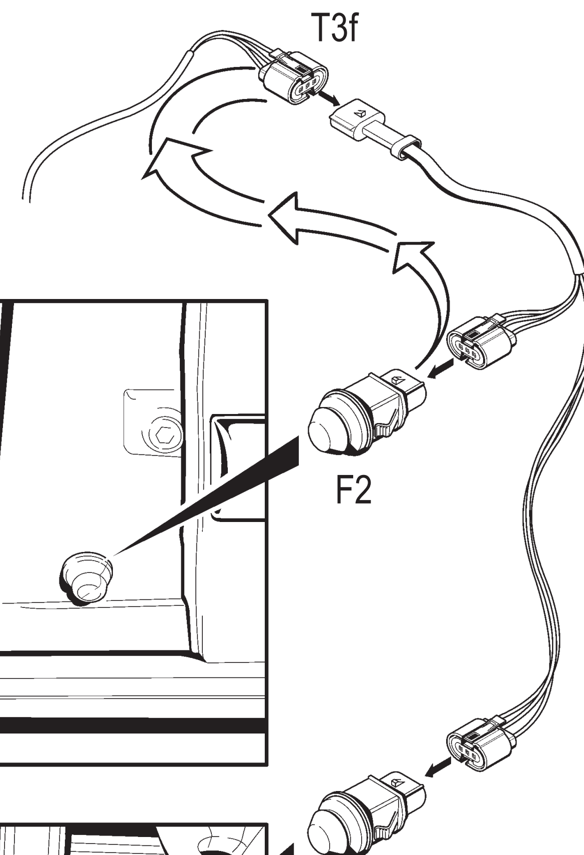


R









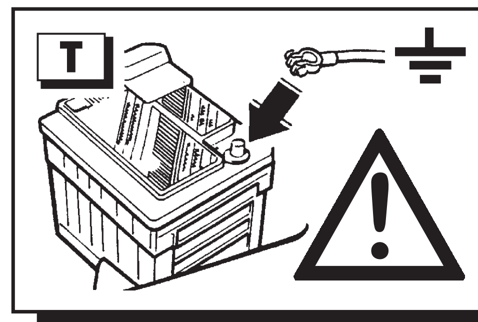


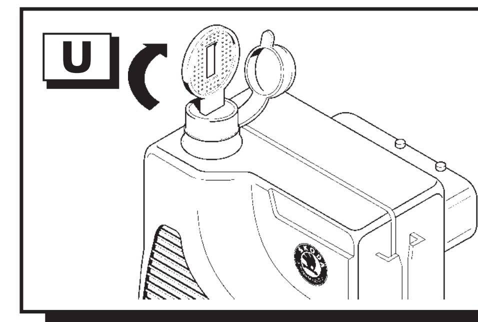
S

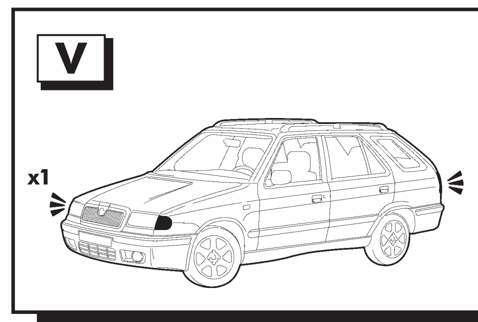
T3g

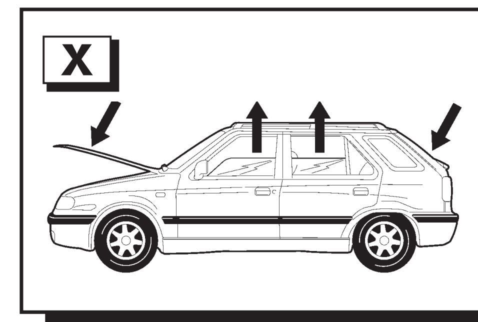
F3

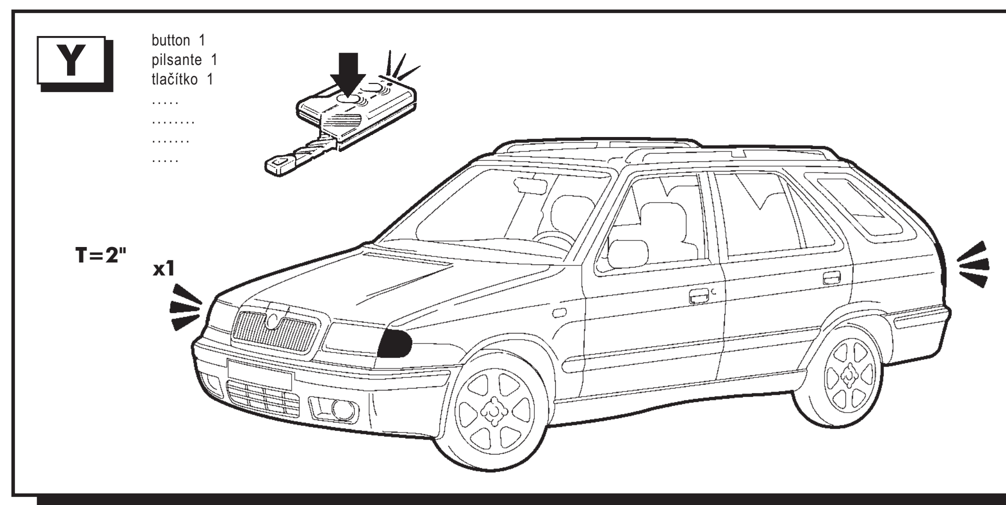














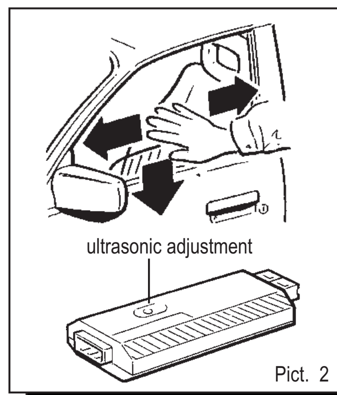
TESTING AND SENSITIVITY ADJUSTMENT DURING THE FIRST 40” AFTER ARMING

ULTRASONIC ADJUSTMENT:

√ Lower one of the front windows of about 20Cm.
√ Adjust the sensitivity to the center position.
√ Arm the alarm with by remote control.
√ Introduce an arm and move it.

The alarm system will indicate you If the sensors catch your movement, by one flash of the direction lights. In the case of it doesn’t happen increase sensitivity and repeate the test:

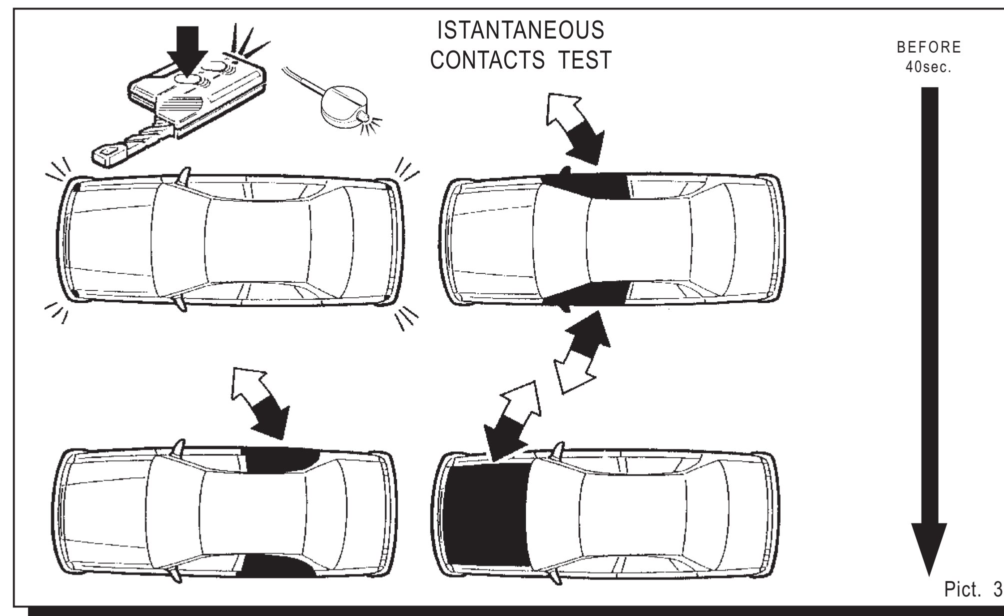
- clockwise : higher sensitivity
- anticlockwise : lower sensitivity
- clockwise till the end of the run : disarmed sensor.



Pict. 2

DOORS/BOOT/BONNET CONTACTS TEST:

√ Arm the alarm by remote control.
√ Opening of boot, bonnet and doors is signalled by one LED flash.



Pict. 3

FUNCTIONS ACTIVATED IMMEDIATELY AFTER ARMING

Arm the alarm by remote control:
√ *SELF POWER:* any attempt to cut the supply wires cause the alarm;
√ *STARTING KEY:* any attempt to cranking cause the alarm.



IMPORTANT

√ Internal battery may not be charged, therefore before testing SELF POWER sensor, wait for full battery charge.
√ Complete battery charge is obtained after about 15 hours of car use.
√ If ignition switch is in ‘ON’ position, it isn’t possible to arm the alarm.
√ If any alarm occurs three times consecutively caused by the same sensor (VOLTAGE DROP, ULTRASONIC SENSOR, INSTANTANEOUS CONTACTS) during an arming period, after the third sound cicle the central unit deactive that sensor. All the other functions work as usual, to protect your car.
√ Alarm condition corresponds to a double piezo-siren sound fitted on the central unit, and also to a simultaneously flashing of direction lights. SOUND DURATION: 30".

SELF DIAGNOSTIC LED FUNCTIONS

Thanks to this function, you can check the alarm system. If you look at the dashboard LED, when you disarm the central unit, you can know which sensor caused an alarm by looking at the dashboard LED:

- *LED OFF:* no alarm occurred;
- *1 FLASH/PAUSE:* VOLTAGE DROP sensor caused an alarm;
- *2 FLASHES/PAUSE:* ULTRASONIC sensor caused an alarm;
- *3 FLASHES/PAUSE:* DOOR/BOOT CONTACTS caused an alarm;
- *4 FLASHES/PAUSE:* BONNET CONTACT sensor caused an alarm;
- *5 FLASHES/PAUSE:* IGNITION KEY sensor caused an alarm;
- *6 FLASHES/PAUSE:* SELF POWER sensor caused an alarm;
- *7 FLASHES/PAUSE:* the additional sensor (ORANGE wire) caused an alarm;

LED flash will be extinguished by turn ignition switch to ON position.

SELF DIAGNOSTIC TABLE

1	x2	x3	x4	x5	x6

SPECIAL FUNCTIONS

CASUAL ANTI-DISARMING (programmable)
If you casually disarm the alarm, it will be re-armed automatically, if within 40 sec. neither door nor boot areopened.

How to activate casual anti-disarming

- Open the driver’s side door and turn the ignition switch ON.
- Push within 10 sec. the button no. 2 of the remote control; by each pressing of the button the red LED will flash once thus signalling that the signal has been received.
- The red LED flashes twice after the 10 sec. if this function has been correctly activated.

How to deactivate casual anti-disarming

- Open the driver’s side door and turn the ignition switch ON.
- Push within 10 sec. the button no. 2 of the remote control; by each pressing of the button the red LED will flash once thus signalling that the signal has been received.
- After the 10 sec., if the function has been correctly deactivated the red LED remains lighted for 2 sec. and then will flash two times.

SPECIAL FUNCTIONS

SIREN EXCLUSION THROUGH REMOTE HANDSET

- Turn the ignition switch to 'ON' position.
- Push the button n° 2 on the remote handset (see fig. 2).

The red LED will flash once. This means that the SIREN function has been excluded.
This function will be automatically restored when alarm will be disarmed.

ULTRASONIC AND WINDOWS CLOSER EXCLUSION

If you want to exclude temporarily the ultrasonic sensor and the windows closer module proceed as follows:

- Arm the alarm through the remote handset.
- Push button no.2 of the remote handset within 30 sec. from the arming through button no.1;the exclusion of the ultrasonic sensors and window closer function will be signalled by one flash of the direction lights.
- This function will be automatically restored when the alarm is disarmed.

SELF-LEARNING PROCEDURE OF A NEW REMOTE CONTROL

The code transmitted by the remote control is VARIABLE that is, it changes at every single data transmission: the code combinations are billions and always different one from the other. The alarm is usually equipped with two already codified remotes handset, so if you want to codify a third one or cancel one lost remote from the memory of the alarm you have to proceed as follows with a still working remote handset:

1) Disarm the alarm through the still operating remote control you have ;
2) Open the driver's side door and turn the ignition switch ON;
3) Push button no.1 of the remote 4 times within 10 sec.: the LED on the dashboard will flash at each transmitted signal of the remote handset
4) After 10 sec. from the last signal transmision the LED on the dashboard will light on constantly thus indicating the self-learning mode.
5) Push button no.1 of all the remote you wish to codify one after the other. One can codify a maximum of 4 remotes. The alarm will register and store in its memory all transmitted code set in a sequence. The registration of each code is then confirmed by a short pause of the LED.
6) Turn the ignition switch OFF to end self-learning procedure function and verify if all the remote handsets work.

DELETING OF A LOST REMOTE HANDSET

In case you loose a remote we advice you to delete the code of the lost transmitter:
You can do it by following the self coding procedure above mentioned.
<u>You can code only when red LED is constantly ON, and between one code session and another one can't pass more than 30 sec.</u>
<u>If you code a new remote handset, you must recode every old remote handset you want to use.</u>

TECHNICAL DATA

POWER SUPPLY: .... 12V DC
CURRENT DRAW WITH ALARM ON: .... <19 mA
CURRENT DRAW WITH ALARM OFF: .... <9 mA
CURRENT DRAW AFTER 72 HOURS WITH ALARM ON *: .... <9mA
PRE-ALARM TIME: .... 40 secondi
ALARM DURATION TIME: .... 30 secondi
DIRECTION LIGHT RELAY CONTACT CAPACITY: .... 7 Ampere
LOCKING RELAY CONTACT CAPACITY: .... 7 Ampere
ULTRASONIC SENSORS FREQUENCY: .... 40 Khz
WINDOWS CLOSER OUTPUT (NEGATIVE): .... 220 mA
SUPPLEMENTARY OUTPUT (POSITIVE): .... 1,5 Ampere
ENGINE IMMOBILIZATION RELAY CONTACT CAPACITY: .... 7 Ampere
REMOTE HANDSET TRANSMISSION FREQUENCY: .... 433.9 MHz

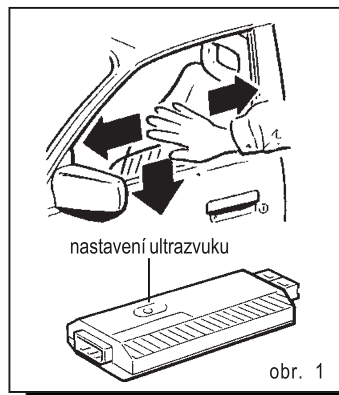
* In this condition the LED fitted on the dashboard goes off.

TESTOVÁNÍ NASTAVENÍ CITLIVOSTI BĚHEM PRVNÍCH 40 vt. PO AKTIVACI

NASTAVENÍ ULTRAZVUKU

√ okno u předních dveří stáhnout cca o 20 cm
√ potenciometr nastavit na střední citlivost
√ aktivovat alarm
√ pohybovat rukou uvnitř vozu (jedno bliknutí směrových světel indikuje pohyb ruky)
√ pokud se tak nestane zvyšte citlivost a proceduru opakujte.

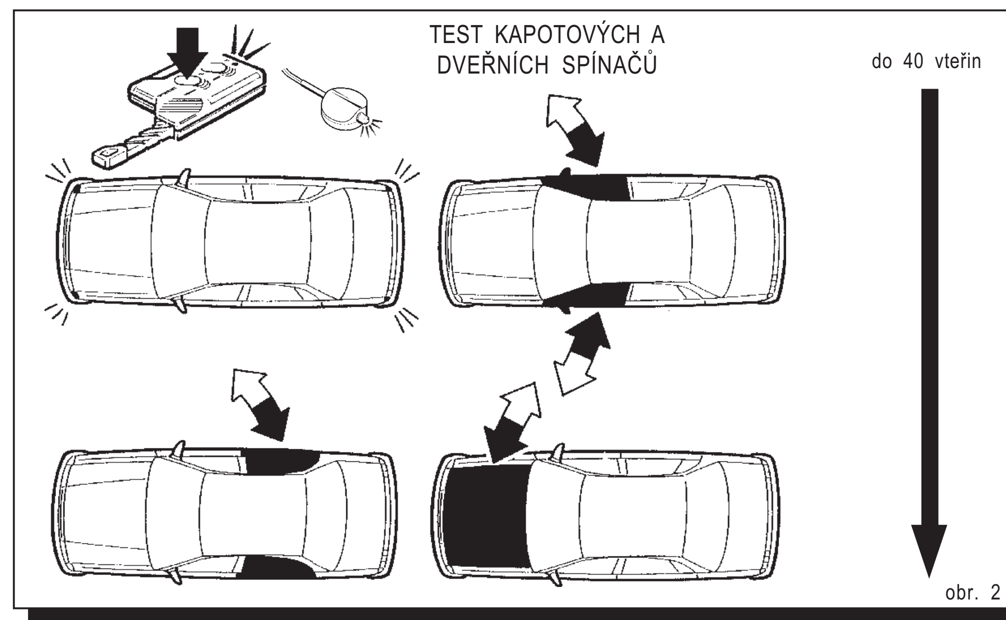
• po směru hod. ručiček : vyšší citlivost
• proti směru hod. ručiček : nižší citlivost
• na doraz po směru hod. ručiček : vyřazení snímače



obr. 1

TEST KAPOTOVÝCH A DVEŘNÍCH SPÍNAČŮ

√ zapněte alarm dálkovým ovladačem
√ otevření kapoty, dveří a kufru indikuje jedno bliknutí LED



obr. 2

FUNKCE AKTIVOVANÉ OKAMŽITĚ PO AKTIVACI

Aktivujte systém dálkovým ovladačem :
√ pokus o přerušení napájecích vodičů vyvolá poplach
√ pokus o nastartování vyvolá poplach

DŮLEÎŽITÉ

√ záložní baterie nemusí být nabita, proto pro testování snímače záložního zdroje vyčkejte plného nabití záložního zdroje
√ záložní zdroj je plně nabit během prvních 15 hod. používání
√ pokud je zapnuto zapalování, systém nelze zapnout
√ pokud je vyvolán poplach 3x za sebou stejným snímačem (pokles napětí, ultrazvuk, dveřní, kapotový), po třetím poplachovém cyklu je tento snímač vyřazen. Všechny ostatní funkce alarmu jsou zachovány.
√ poplachový cyklus je indikován zvukem dvojité piezo-sirény a zároveň blikáním směrových světel po dobu 30 vt.

DIAGNOSTIKA POPLACHŮ POMOCÍ LED

Pomocí této funkce je možno identifikovat příčinu poplachu sledováním LED po deaktivaci alarmu.

LED nebliká	- poplach nebyl vyvolán
1x blik / pauza	- poplach vyvolán snímačem poklesu el. napětí
2x blik / pauza	- poplach vyvolán ultrazvukovým snímačem
3x blik / pauza	- poplach vyvolán dveřními snímači
4x blik / pauza	- poplach vyvolán kapotovým snímačem
5x blik / pauza	- poplach vyvolán pokusem o nastartování
6x blik / pauza	- poplach vyvolán přerušením napájecích vodičů
7x blik / pauza	- poplach vyvolán přídavným snímačem (oranžový vodič)

Pokud otočíte klíč zapalování do polohy ON, vymaže se paměť poplachu a není možno identifikovat jeho příčinu.

DIAGNOSTIKA POPLACHŮ POMOCÍ LED - TABULKA

1	x2	x3	x4	x5	x6

SPECIÁLNÍ FUNKCE

SAMOAKTIVACE (volitelná funkce)
Pokud neotevřete dveře do 40 vt. po deaktivaci, alarm se automaticky opět aktivuje. Je - li vozidlo vybaveno centrálním zamykáním, zároveň se uzavře.

Jak aktivovat samoaktivaci
• otevřete dveře na straně řidiče a zapněte zapalování do polohy ON
• do 10 vt. stiskněte tlačítko 2 dálkového ovladače. Každé stisknutí je signalizováno bliknutím LED na přístrojové desce.
• po 10 vteřinách LED na přístrojové desce 2x blikne, čímž je potvrzeno aktivování funkce SAMOAKTIVACE

Jak deaktivovat samoaktivaci
• otevřete dveře na straně řidiče a zapněte zapalování do polohy ON
• do 10 vt. stiskněte tlačítko 2. dálkového ovladače, každé stisknutí je signalizováno bliknutím LED na přístrojové desce.
• po 10 vteřinách se LED na přístrojové desce rozsvítí na 2 vt. a poté 2x blikne, čímž je potvrzeno deaktivování funkce SAMOAKTIVACE.

SPECIÁLNÍ FUNKCE

VYŘAZENÍ SIRÉNY DÁLKOVÝM OVLADAČEM

Pro dočasné vyřazení sirény dálkovým ovladačem postupujte následovně:

- otočte klíč zapalování do polohy ON.
- do 10 vt. stiskněte tlačítko 2 na dálkovém ovladači.

LED na přístrojové desce jednou blikne, tzn. funkce sirény je vyřazena. Funkce bude automaticky obnovena při vypnutí systému.

VYŘAZENÍ ULTRAZVUKOVÉHO SNÍMAČE A PŘÍDAVNÉHO MODULU DOVÍRÁNÍ OKEN

- aktivujte systém dálkovým ovladačem
- do 30 vt. od aktivace stiskněte tlačítko 2 na dálkovém ovladači. Směrová světla jednou bliknou tzn. vnitřní ultrazvukový snímač byl dočasně vyřazen. Tato dočasně vyřazená funkce bude automaticky obnovena při příštím zapnutí systému.

SAMOOSVOJENÍ KÓDU NOVÉHO OVLADAČE

Alarm je vybaven dvěma ovladači. Pokud si přejete nakódovat třetí ovladač, nebo vymazat z paměti alarmu ztracený ovladač, je nutno použít funkci SAMOOSVOJENÍ.

Při kódování dálkových ovladačů je potřeba dodržet následující pravidla:

1) deaktivovat alarm FUNKČNÍM DÁLKOVÝM OVLADAČEM
2) otevřít dveře na straně řidiče, klíč zapalování v pozici ON
3) stisknout tlačítko 1 funkčního dálkového ovladače 4x do 10 vt.: LED na přístrojové desce blikne při každém stisknutí dálkového ovladače
4) 10 vt. po posledním stisknutí dálkového ovladače se LED na přístrojové desce rozsvítí, čímž je potvrzen mód samoosvojení
5) stiskněte tlačítko 1 dálkového ovladače, který si přejete kódovat. Nakódování ovladače se projeví krátkou pauzou LED na přístrojové desce. K jednomu alarmu lze nakódovat max. 4 dálkové ovladače
6) ukončete mód samoosvojení vypnutím zapalování do polohy OFF a zkontrolujte funkčnost všech kódovaných ovladačů

VYMAZÁNÍ ZTRACENÉHO OVLADAČE

Při ztrátě dálkového ovladače doporučujeme vymazat kód tohoto ovladače z paměti alarmu.
Můžete tak učinit pomocí postupu SAMOOSVOJENÍ.

Mezi kódováním jednotlivých ovladačů nesmí uběhnout více než 30 vt. a vždy musí svítit LED na přístrojové desce.

Je nutné vždy nakódovat všechny používané dálkové ovladače.

TECHNICKÁ DATA

- napájecí napětí .... 12 V DC
- odběr proudu v aktivním stavu .... do 19 mA
- odběr proudu v neaktivním stavu .... do 9 mA
- odběr proudu po 72 hod. od aktivace * .... do 9 mA
- doba po kterou se alarm aktivuje .... 40 vt.
- doba trvání poplachu .... 30 vt.
- kapacita relé centrálního zamykání .... 7 A
- kapacita relé směrových světel .... 7 A
- frekvence ultrazvuku .... 40 Khz
- výstup dovírání oken .... 220 mA
- přídavný výstup (pozitivní) .... 1,5 A
- kapacita relé rozpojení zapalování .... 7 A
- frekvence dálkového ovladače .... 433,9 MHz

* Pokud necháte alarm aktivovaný po dobu delší než 72 hodin, LED dioda přestane po této době z úsporných důvodů blikat.

CZ

Výrobce odmítá veškerou zodpovědnost za nevhodné užití poplachového systému, za chyby nebo nesprávnou činnost způsobenou špatnou instalací, za špatnou činnost vlivem násilného otevření a změn technických vlastností systému. Systém je určen pouze k ochraně vozidla. Výrobce odmítá si vyhrazuje právo provést změny systému bez předchozího upozornění.

GB

Manufacturer declines any responsability for damage or malfunction of the alarm and the vehicle electrical system due to WRONG INSTALLATION OR TAMPERING.Alarms are only a deterrent against any theft from or of the vehicle.
The Manufacturer reserves the right to effect changes of the product without further notice.

CZ

989 SK splňuje požadavky evropské normy 95/54 Elektromagnetic Compatibility (EMC), normy 96/56 týkající se zařízení pro ochranu motorových vozidel a související ETS normy.

GB

989SK meets the requirements of the 95/54 directive concerning the Electromagnetic Compatibility (EMC) and the 95/56 directive concerning protection device against unauthorised use of motorvehicle and ETS norms applied in this case.

